

陈从周散文



艺术
家
散
文

陈子善 编

艺术家散文

花城出版社

陈
从
周
散
文

陈从周散文

陈子善 编

出版发行：花城出版社

（广州市环市东水荫路 11 号）

经 销：广东省新华书店

印 刷：南海彩印制本厂

（南海市桂城叠南）

850×1168 毫米 32 开本 8.375 印张 1 插页 195,000 字

1999 年 4 月第 1 版 1999 年 4 月第 1 次印刷

印数 1—5,000 册

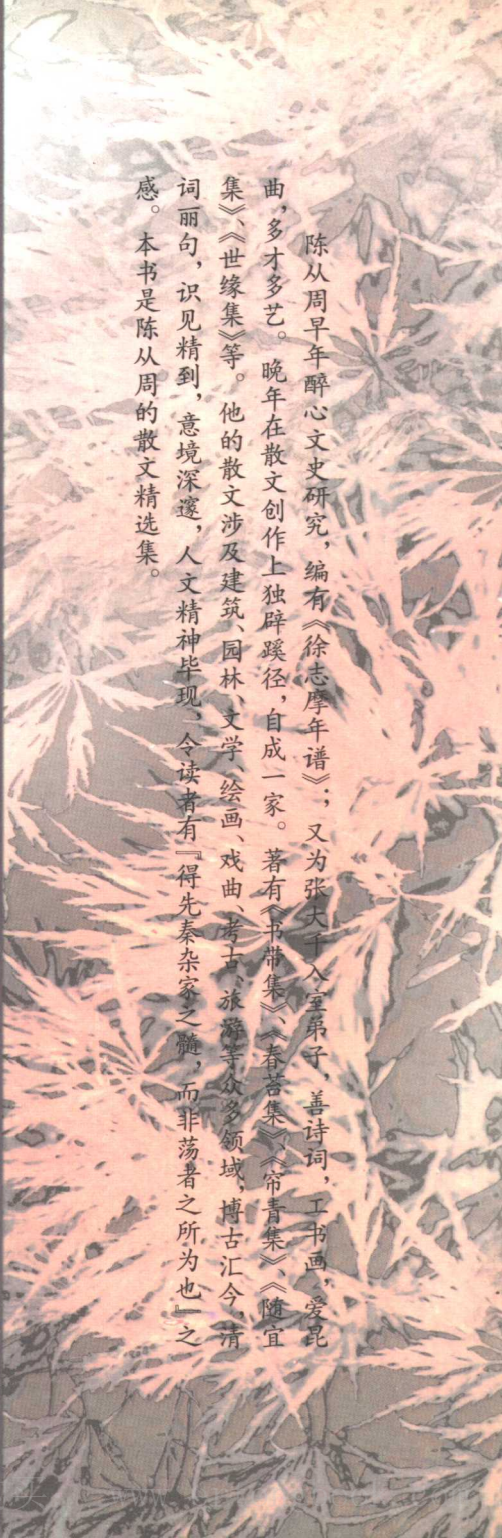
ISBN7-5360-3042-8/I·2573

定价：13.20 元

如发现印装质量问题，请直接与印刷厂联系联换

作者简介

陈从周(1918—)，浙江绍兴人。古建筑学家、园林艺术学家。杭州之江大学毕业。同济大学建筑系教授，博士生导师。曾先后赴美筹建纽约大都会博物馆“明轩”和三藩市的“中国园林”。所著《说园》和《园林丛谈》是海内外公认的研究中国古典园林艺术的经典之作。



陈从周早年醉心文史研究，编有《徐志摩年谱》；又为张大千入室弟子，善诗词，工书画。爰昆曲，多才多艺。晚年在散文创作上独辟蹊径，自成一家。著有《书带集》、《春苔集》、《帘青集》、《随宜集》、《世缘集》等。他的散文涉及建筑、园林、文学、绘画、戏曲、考古、旅游等众多领域，博古汇今，清词丽句，识见精到，意境深邃，人文精神毕现，令读者有『得先秦杂家之髓，而非荡者之所为也』之感。本书是陈从周的散文精选集。

目 录

· 园林清议 ·

说园	3
续说园	12
说园(三)	19
说园(四)	28
说园(五)	36
瘦西湖漫谈	42
苏州环秀山庄	48
苏州沧浪亭	53
苏州网师园	55
闲话西湖园林	58
恭王府小记	61
园林清议	64
中国诗文与中国园林艺术	69

园林美与昆曲美·····	73
园林与山水画·····	77
僧寺无尘意自清 ——漫谈佛寺建筑文化的作用·····	79
中国园林散记·····	82

· 履痕处处 ·

翠螺出大江·····	103
苍润高逸 秀出东南·····	106
宁波天童记游·····	110
三山五泉话镇江·····	113
杭绍行脚·····	116
桐江行·····	119
满身云雾上狼山·····	122
烟花过了上扬州·····	124
双环城绕水绘园·····	128
十里槐香过大连·····	132
小隐名园几日闲·····	136
鲁中记行·····	141

· 梓室小札 ·

小巷人家·····	151
小城春色·····	153
轻风柔波·····	155
故居·····	157
裱画店·····	161
说桥梁·····	163
桥乡 醉乡·····	166
说“屏”·····	170
说“帘”·····	172
说“影”·····	175
说兰·····	178
迟水仙·····	180
天意怜幽草·····	182
说龟·····	184
寒竹鸣禽·····	186
说茶·····	188
秋思·····	190
听笛·····	192
梓室谈美·····	194

· 情思绵绵 ·

记徐志摩·····	199
含泪中的微笑	
——记陆小曼画山水卷·····	211
蜀道连云别梦长	
——忆张大千师·····	214
往事迷风絮	
——怀叶恭绰先生·····	217
草堂终古说缘缘·····	221
梅亭话旧·····	224
再版《燕知草》读后感·····	226
瘦影	
——怀梁思成先生·····	229
周叔弢与扬州小盘谷·····	233
师道可风	
——悼王遽常师·····	235
人去楼空 旧游谁说·····	237
怀念建筑家黄作燊教授·····	239
一位学识渊博的鉴赏家	
——记顾公硕先生·····	243
贝聿铭与香山饭店·····	246

铭语小记·····	249
“香”思·····	253
画梁软语 梅谷清音	
——谈昆曲表演家梁谷音·····	255
法源今古多诗人·····	259

园林清议

说园^①

我国造园具有悠久的历史，在世界园林中树立着独特风格。自来学者从各方面进行分析研究，各抒高见。如今就我在接触园林中所见闻掇拾到的，提出来谈谈，姑名“说园”。

园有静观、动观之分，这一点我们在造园之先，首要考虑。何谓静观，就是园中予游者多驻足的观赏点；动观就是要有较长的游览线。二者说来，小园应以静观为主，动观为辅。庭院专主静观。大园则以动观为主，静观为辅。前者如苏州网师园，后者则苏州拙政园差可似之。人们进入网师园宜坐宜留之建筑多，绕池一周，有槛前细数游鱼，有亭中待月迎风，而轩外花影移墙，峰峦当窗，宛然如画，静中生趣。至于拙政园径缘池转，廊引人随，与“日午画船桥下过，衣香人影太匆匆”的瘦西湖相仿佛，妙在移步换影，这是动观。立意在先，文循意出。动静之分，有关园林性质与园林面积大小。像上海正在建造的盆景园，则宜以静观为主，即为一例。

中国园林是由建筑、山水、花木等组合而成的一个综合艺术品。富有诗情画意。叠山理水要造成“虽由人作，宛自天开”的

① 此文系作者一九七八年春应上海植物园所请的讲话稿，经整理而成。

境界。山与水的关系究竟如何呢？简言之，模山范水，用局部之景而非缩小（网师园水池仿虎丘白莲池，极妙），处理原则悉符画本。山贵有脉，水贵有源，脉源贯通，全园生动。我曾经用“水随山转，山因水活”与“溪水因山成曲折，山蹊随地作低平”来说明山水之间的关系，也就是从真山真水中所得到的启示。明末清初叠山家张南垣主张用平冈小陂、陵阜陂阪，也就是要使园林山水接近自然。如果我们能初步理解这个道理，就不至于离自然太远，多少能呈现水石交融的美妙境界。

中国园林的树木栽植，不仅为了绿化，且要具有画意。窗外花树一角，即折枝尺幅；山间古树三五，幽篁一丛，乃模拟树木竹石图。重姿态，不讲品种，和盆栽一样，能“入画”。拙政园的枫杨、网师园的古柏，都是一园之胜，左右大局，如果这些饶有画意的古木去了，一园景色顿减。树木品种又多有特色，如苏州留园原多白皮松，怡园多松、梅，沧浪亭满种箬竹，各具风貌。可是近年来没有注意这个问题，品种搞乱了，各园个性渐少，似要引以为戒。宋人郭熙说得好：“山水以山为血脉，以草为毛发，以烟去为神采”。草尚如此，何况树木呢？我总觉得一地方的园林应该有那个地方的植物特色，并且土生土长的树木存活率大，成长得快，几年可茂然成林。它与植物园有别，是以观赏为主，而非以种多斗奇。要能做到“园以景胜，景因园异”，那真是不容易。这当然也包括花卉在内。同中求不同，不同中求同，我国园林是各具风格的。古代园林在这方面下过功夫，虽亭台楼阁，山石水池，而能做到风花雪月，光景常新。我们民族在欣赏艺术上存乎一种特性，花木重姿态，音乐重旋律，书画重笔意等，都表现了要用水磨功夫，才能达到耐看耐

听，经得起细细的推敲，蕴藉有余味。在民族形式的探讨上，这些似乎对我们有所启发。

园林景物有仰观、俯观之别，在处理上亦应区别对待。楼阁掩映，山石森严，曲水湾环，都存乎此理。“小红桥外小红亭，小红亭畔，高柳万蝉声。”“绿杨影里，海棠亭畔，红杏梢头。”这些词句不但写出园景层次，有空间感和声感，同时高柳、杏梢，又都把人们视线引向仰观。文学家最敏感，我们造园者应向他们学习。至于“一丘藏曲折，缓步百跻攀”，则又皆留心俯视所致。因此园林建筑物的顶，假山的脚，水口，树梢，都不能草率从事，要着意安排，山际安亭，水边留矶，是能引人仰观、俯观的方法。

我国名胜也好，园林也好，为什么能这样勾引无数中外游人，百看不厌？风景绚美，固然是重要原因，但还有个重要因素，即其中有文化、有历史。我曾提过风景区或园林有文物古迹，可丰富其文化内容，使游人产生更多的兴会、联想，不仅仅是到此一游，吃饭喝水而已。文物与风景区园林相结合，文物赖以保存，园林借以丰富多彩、两者相辅相成，不矛盾而统一。这样才能体现出—个有古今文化的社会主义中国园林。

中国园林妙在含蓄，—山—石，耐人寻味。立峰是一种抽象雕刻品，美人峰细看才像。九狮山亦然。鸳鸯厅的前后梁架，形式不同，不说不明白，—说才恍然大悟，竟寓鸳鸯之意。奈何今天有许多好心肠的人，惟恐游者不了解，水池中装了人工大鱼，熊猫馆前站着泥塑熊猫，如做着大广告，与含蓄两字背道而驰，失去了中国园林的精神所在，真太煞风景。鱼要隐现方妙，熊猫馆以竹林引胜，渐入佳境，游者反多增趣味。过去有些园名，如

寒碧山庄(留园)^①、梅园、网师园,都可顾名思义,园内的特色是白皮松、梅、水。尽人皆知的西湖十景,更是佳例。亭榭之额真是赏景的说明书。拙政园的荷风四面亭,人临其境,即无荷风,亦觉风在其中,发人遐思。而对联文字之隽永,书法之美妙,更令人一唱三叹,徘徊不已。镇江焦山顶的别峰庵,为郑板桥读书处,小斋三间,一庭花树,门联写着“室雅无须大;花香不在多”。游者见到,顿觉心怀舒畅,亲切地感到景物宜人,博得人人称好,游罢个个传诵。至于匾额,有砖刻、石刻,联屏有板对、竹对、板屏、大理石屏,外加石刻书条石,皆少用画面,比具体的形象来得曲折耐味。其所以不用装裱的屏联,因园林建筑多敞口,有损纸质,额对露天者用砖石,室内者用竹木,皆因地制宜而安排。住宅之厅堂斋室,悬挂装裱字画,可增加内部光线及音响效果,使居者有明朗清静之感,有与无,情况大不相同。当时宣纸规格、装裱大小皆有一定,乃根据建筑尺度而定。

园林中曲与直是相对的,要曲中寓直,灵活应用,曲直自如。画家讲画树,要无一笔不曲,斯理至当。曲桥、曲径、曲廊,本来在交通意义上,是由一点到另一点而设置的。园林中两侧都有风景,随直曲折一下,使行者左右顾盼有景,信步其间使旅程延长,趣味加深。由此可见,曲本直生,重在曲折有度。有些曲桥,定要九曲,既不临水面(园林桥一般要低于两岸,有凌波之

^① 见刘蓉峰(恕)(《寒碧山庄记》):“予目而葺之,拮据五年,粗有就绪。以其中多植白皮松,故名寒碧山。罗致太湖石颇多,皆无甚奇,乃于虎阜之阴砂磧中获见一石笋,广不满二尺,长几二丈。询之土人,俗呼为斧劈石,盖水产也。不知何人辇至卧于此间,亦不知历几何年,予以为解船载归,峙于寒碧庄听雨楼之西。自下而窥,有干霄之势,因以为名。”此隶书石刻残碑,我于一九七五年十二月发现,今存留园。

意),生硬屈曲,行桥宛若受刑,其因在于不明此理(上海豫园前九曲桥即坏例)。

造园在选地后,就要因地制宜,突出重点,作为此园之特征,表达出预想的境界。北京圆明园。我说它是“因水成景,借景西山”,园内景物皆因水而筑,招西山入园,终成“万园之园”。无锡寄畅园为山麓园,景物皆面山而构,纳园外山景于园内。网师园以水为中心,殿春簃一院虽无水,西南角凿冷泉,贯通全园水脉,有此一眼,绝处逢生,终不脱题。新建东部,设计上既背固有设计原则,且复无水,遂成僵局,是事先对全园未作周密的分析,不加思索而造成的。

园之佳者如诗之绝句,词之小令,皆以少胜多,有不尽之意,寥寥几句,弦外之音犹绕梁间(大园总有不周之处,正如长歌慢调,难以一气呵成)。我说园外有园,景外有景,即包括在此意之内。园外有景妙在“借”,景外有景在于“时”,花影、树影、云影、水影、风声、水声、鸟语、花香,无形之景,有形之景,交响成曲。所谓诗情画意盎然而生,与此有密切关系(参见拙作《建筑中的借景问题》)。

万顷之园难以紧凑,数亩之园难以宽绰。紧凑不觉其大,游无倦意,宽绰不觉局促,览之有物,故以静、动观园,有缩地扩基之妙。而大胆落墨,小心收拾(画家语),更为要谛,使宽处可容走马,密处难以藏针(书家语)。故颐和园有烟波浩渺之昆明湖,复有深居山间的谐趣园,于此可悟消息。造园有法而无式,在于人们的巧妙运用其规律。计成所说的“因借(因地制宜,借景)”,就是法。《园冶》一书终未列式。能做到园有大小之分,有静观动观之别,有郊园市园之异等等,各臻其妙。方称“得体”(体宜)。中国画之兰竹看来极简单,画家能各具一格;古典折子戏,亦复喜